



Ministério da Educação
Secretaria de Educação Básica - SEB
Diretoria de Apoio à Gestão Educacional - DAGE
Coordenação-Geral de Materiais Didáticos - CGMD
Programa Nacional do Livro e do Material Didático - PNLD

Ficha de Avaliação

PNLD LITERÁRIO EQUIDADE - Educação de Jovens e Adultos - Objeto 1: Obras literárias destinadas aos estudantes da modalidade "Educação de Jovens e Adultos"

Código MEC: 5435 P26 01 03 000 000

Categoria: Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais - Obra Literária

Área do conhecimento: Nenhuma

Componente: Nenhuma

Resultado: Publicada

Responsável: CARLOS M S G

Blocos

- BLOCO 0 – PANORAMA INICIAL
- BLOCO 1 – DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA
- BLOCO 2 – DA QUALIDADE LITERÁRIA DO TEXTO ESCRITO
- BLOCO 3 – DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA
- BLOCO 4 – DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:
- BLOCO 5 – DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL
- BLOCO 6 – DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)
- BLOCO 7 – DAS FALHAS PONTUAIS
- BLOCO 8 – RESENHA
- BLOCO 9 – PARECER

BLOCO 0 – PANORAMA INICIAL

0.1 Breve descrição geral da obra literária

0.1 Breve descrição geral da obra literária

0.1 Breve descrição geral da obra literária

Resposta:

A obra *Awon Baba*, com 76 páginas, de autoria da escritora cubana Teresa Cárdenas, foi traduzida do espanhol por Josane Silva Souza e narra histórias de africanos escravizados e seus descendentes, resgatando memória e resistência cultural. A ancestralidade está no centro das narrativas, que descrevem a violência da escravização, articulando denúncia histórica e espiritualidade afro para resgatar histórias de homens, mulheres e crianças que tiveram seus nomes, identidades e origens apagados pelo sistema escravocrata. Personagens como Iaiá, Ajogun Buburu e Curundingo ilustram as diferentes formas de enfrentamento e sobrevivência diante da opressão e representam diferentes aspectos da luta, sofrimento e resistência dos escravos durante o período da escravidão. Além disso, o livro resgata tradições, mitos e histórias dos povos africanos, como os deuses, os rituais e as práticas culturais, mostrando como esses elementos foram fundamentais para a resiliência dos escravizados.

0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

0.2 Breve descrição do Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a)

Resposta:

O CSM contém 15 páginas e está inserido na categoria 3 das relações étnico-raciais, ressaltando seu direcionamento a estudantes do 2º segmento da Educação de Jovens e Adultos (EJA) e a leitores de bibliotecas públicas. O material traz subsídios para auxiliar o processo de mediação literária com valorização da significação profunda das histórias ali narradas, num verdadeiro adentramento dos textos. Estão sugeridas três atividades que podem estimular a leitura e o conhecimento sobre a cultura de matriz africana presente no livro e no diálogo com a realidade brasileira, sobretudo da localidade em que se encontram os leitores. Dois projetos são apresentados, como alternativas para debater sobre a diversidade autoral nas escolas e bibliotecas, bem como a herança africana na comunidade, a fim de despertar o sentimento de pertencimento, ancestralidade e cultura africana. Podem ser encontradas sugestões complementares de livros (leituras), audiovisual e referências teóricas.

BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA**BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA****BLOCO 1 - DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA OBRA LITERÁRIA**

1.1. A obra tem compromisso com a equidade, uma vez que valoriza a diversidade da população brasileira em algum (ou alguns) de seus aspectos: a) étnico-raciais; b) culturais; c) históricos; d) linguísticos; e) regionais; f) de gênero? (Introdução do Anexo Pedagógico)

☒ Sim☐ Sim,
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

A obra tem compromisso com a equidade, uma vez que valoriza a diversidade da população brasileira em algum (ou alguns) de seus aspectos: a) étnico-raciais; b) culturais; c) históricos; d) linguísticos; e) regionais; f) de gênero. A obra adequa-se à categoria 3 – relações étnico-raciais do PNLD Literário Equidade, por propor a compreensão das relações étnico-raciais e o entendimento da história afrodiaspórica e africana em diferentes espaços geográficos e temporalidades históricas (CSM, VI). A obra também valoriza a diversidade étnico-racial ao resgatar a história de africanos escravizados e denunciar o apagamento de seus nomes e identidades. Ao destacar a ancestralidade, a resistência e a preservação de saberes e crenças, promove a valorização da população negra e sua contribuição para a formação do Brasil. Exemplificam essa afirmação os trechos em que tratam do apagamento dos nomes (OL, p. 11-14).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. VI
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14

1.2. A obra literária está adequadamente classificada quanto ao gênero literário majoritário indicado? (Anexo I, item 6.4)

☒ Sim☐ Não**Justificativa:**

A obra literária está adequadamente classificada quanto ao gênero literário majoritário indicado. O tema é desenvolvido por meio de uma narrativa literária, com personagens, construção de enredo e recursos expressivos que evidenciam intencionalidade estética. As relações étnico-raciais aparecem integradas à história vivida pelos personagens, especialmente quando são apresentados o apagamento de identidades, a resistência cultural e a valorização da ancestralidade negra (OL, p. 11-14). Além disso, pode-se notar, na OL, p. 43, que a obra se concentra em focar nos eventos específicos, com a contação, em cada conto, de um evento situacional marcante, a exemplo da luta de Ajogun Buburu contra os feitores para proteger os outros escravos, a narrativa de Gerônimo Congo, que desapareceu no rio, supostamente devorado pela Mãe D'água. E a transformação de Curundingo, de um capataz cruel a um homem apaixonado, e sua posterior retorno à maldade, caracterizando e confirmando o gênero através do tema central de memória, resistência e identidade.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p, 11-14

1.3. A obra literária está adequadamente classificada quanto ao público preferencial a que está direcionada (estudantes do 1º. segmento da EJA - Anos Iniciais; estudantes do 2º. segmento da EJA - Anos Finais; estudantes do 3º segmento da EJA - Ensino Médio da EJA)? (Anexo I, itens 2.2; 6.3.1)

☒ Sim☐ Não**Justificativa:**

A obra literária está adequadamente classificada quanto ao público preferencial a que está direcionada (estudantes do 1º. segmento da EJA - Anos Iniciais; estudantes do 2º. segmento da EJA - Anos Finais; estudantes do 3º segmento da EJA - Ensino Médio da EJA). Awon Baba é indicada para ser lida por aqueles que estão no 2º segmento da EJA (CSM, p. VII). Os os temas tratados — como escravidão, apagamento de identidades e resistência cultural — exigem capacidade de interpretação crítica e contextualização histórica. O repertório linguístico também aparece com a incorporação de palavras e expressões de línguas africanas, como o congo e o iorubá, "Kindiambo kotele mambo?", (Que língua você fala?) (OL, p. 18). Para além dessas manifestações, outras aparecem dando significado e contextualizado as histórias.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. VIII
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 18

1.4. A obra está adequadamente enquadrada na categoria inscrita (Categoria 1: Indígena; Categoria 2: Quilombola; Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais; Categoria 4: Direitos Humanos; Categoria 5: Populações do Campo, das águas e das florestas; Categoria 6: Educação Especial)? (Anexo I, item 2.6)

☒ Sim☐ Não**Justificativa:**

A obra está adequadamente enquadrada na categoria inscrita (Categoria 1: Indígena; Categoria 2: Quilombola; Categoria 3: das Relações Étnico-Raciais; Categoria 4: Direitos Humanos; Categoria 5: Populações do Campo, das águas e das florestas; Categoria 6: Educação Especial). A obra aborda de maneira consistente identidade, memória, ancestralidade e resistência negra, confirmando seu enquadramento na Categoria 3 - Relações Étnico-Raciais. A obra valoriza as origens étnicas, culturais e religiosas africanas ao mencionar reinos como Congo, Daomé e Nigéria (OL, p. 17), além de destacar divindades iorubás como Ogum, Xangó e Oyá (OL, p. 18-19). Além disso, o repertório linguístico também aparece com a incorporação de palavras e expressões de línguas africanas, como o congo e o iorubá, "Kindiambo kotele mambo?", (Que língua você fala?) (OL, p. 18). Para além dessas manifestações, outras aparecem dando significado e contextualizado as histórias, quanto aos aspectos regionais da fauna e da flora e aspectos de gênero, destacando a violência sofrida pelas mulheres escravizadas.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 18-19
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 17

1.5. No caso de obras escritas em línguas indígenas e em línguas de povos originários brasileiros, há a respectiva tradução do texto em língua portuguesa? (Anexo I, item 4.4.1)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

1.6. No caso de antologias, há, no prefácio e no Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a), o(s) critério(s) que justifica(m) a organização e escolha? (Anexo I, item 4.8)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

BLOCO 2 - DA QUALIDADE LITERÁRIA DO TEXTO ESCRITO

SUB-BLOCO 2.1 - NARRATIVAS

SUB-BLOCO 2.1 - NARRATIVAS

2.1.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto. A narrativa estimula o leitor a interpretar diferentes sentidos e a refletir sobre as estratégias de sobrevivência e resistência presentes na narrativa. Como, por exemplo, o conto “Mãe D’água”, em que apresenta a história do desaparecimento do escravo Gerônimo, que teria sido devorado por uma criatura monstruosa do rio. O relato é contado pelo velho Florêncio durante uma cena de contação de histórias na senzala, e a figura da Mãe D’água é descrita de forma fantástica, como uma serpente gigantesca associada a fenômenos sobrenaturais (OL, 46-51).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 46-51

2.1.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto. A obra apresenta narrativas que articulam elementos históricos da diáspora africana, referências culturais e simbólicas e recursos de oralidade, possibilitando que os leitores construam múltiplos sentidos ao longo da leitura. Por exemplo, o processo de apagamento dos nomes africanos e sua substituição por nomes cristãos pode ser interpretado tanto como denúncia histórica da violência da escravidão quanto como reflexão sobre identidade e resistência cultural (OL, p. 11-14).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14

2.1.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário. A obra apresenta termos de origem africana, menção a divindades e tradições espirituais, além de descrições imagéticas que evocam paisagens, rituais e saberes ancestrais, ampliando o campo simbólico da narrativa. Isso pode ser observado no canto “Mambo”, que incorpora ritmo, repetição e oralidade, aproximando o texto da tradição oral e reforçando o caráter poético e expressivo da obra (OL, 25-26).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 25-26

2.1.4. A obra explora recursos expressivos e/ou ligados à enunciação literária? (Anexo I, item 8.3.1a)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

A obra explora recursos expressivos e/ou ligados à enunciação literária. A obra utiliza diversos recursos expressivos característicos do texto literário, como diferentes formas de enunciação, como narrativas que recuperam memórias ancestrais, vozes coletivas dos escravizados e cantos tradicionais. Um exemplo é o canto coletivo “Mambo”, no qual aparece a repetição de versos curtos “Branco é ruim / Gueilé” reproduzindo a oralidade e a forma de canto compartilhado entre os escravizados (OL, 25-26). Além disso, a narrativa utiliza uma linguagem poética, simbólica e sensorial, além de técnicas narrativas que destacam a profundidade emocional e cultural da obra. Existem recursos expressivos e enunciativos que podem ser identificados, por exemplo, na OL, p. 13; 18, quando é destacada a linguagem poética e imagética, utilizando descrições vívidas e poéticas para criar imagens que evocam sensações e emoções, além da intertextualidade presente no início da obra e as referências à mitologia africana, como os deuses iorubás e os ancestrais, que estabelecem diálogos com outras tradições literárias e culturais, enriquecendo o texto e ampliando seu alcance interpretativo.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 25-26
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 18
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 13

2.1.5. A obra apresenta a caracterização das personagens e garante a devida adequação do discurso das personagens a variáveis de natureza situacional e dialetal? (Anexo I, item 8.3.1d)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

Uma das formas de representar diferentes papéis sociais, a obra apresenta personagens em diversas situações, como escravos, feitores, senhores de engenho e quilombolas, cada um com características e comportamentos que refletem suas condições sociais e culturais, adequando os discursos às variáveis situacionais e dialetais, como a linguagem dos escravos, identificados na OL, p. 18; 26, quando o discurso dos escravos é marcado por expressões e vocábulos que remetem às línguas africanas e à oralidade, como em "Mambo", onde o canto coletivo expressa dor, resistência e união. Cabe destacar que a obra apresenta a caracterização das personagens e garante a devida adequação do discurso das personagens a variáveis de natureza situacional e dialetal. A narrativa incorpora palavras, expressões e nomes de origem africana, bem como cantos e formas de oralidade, o que contribui para marcar a identidade cultural das personagens e o contexto histórico da escravidão. Por exemplo, quando a obra apresenta personagens que receberam nomes cristãos impostos pelos senhores, mas que possuem nomes africanos ligados à sua identidade e cultura, como Jata, chamado de José pelos brancos, e Kanté, chamada de Maria Eleutéria (OL, p. 11-14).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 18
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14

2.1.6. A obra permite o rompimento de expectativas em narrativas desafiadoras do ponto de vista da construção do enredo, das personagens e da ambientação da história? (Anexo I, item 8.3.1i)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

A obra permite o rompimento de expectativas em narrativas desafiadoras do ponto de vista da construção do enredo, das personagens e da ambientação da história. A obra permite esse rompimento ao abordar a escravidão a partir da perspectiva dos africanos escravizados e de seus descendentes, destacando suas memórias, resistências e ancestralidades. Isso pode ser observado no trecho "Awon Baba", no qual a narrativa contrapõe a história do tataravô do dono do Engenho, apresentado como traficante de africanos, à história dos ancestrais negros, chamados de awon baba (OL, p. 23-24). Por exemplo, na OL, p. 26, o discurso dos brancos é colocado em pauta como desafiadora no contexto da escravidão, quando os brancos são caracterizados por um discurso que reflete sua posição de poder e desprezo pelos escravos, como visto no conto "O nome", onde os senhores impõem nomes cristãos aos escravos, ignorando suas identidades e histórias., situando o leitor a refletir criticamente sobre esses posicionamentos do branco e a opressão, conduzindo a leitura numa narrativa sensorial, utilizando descrições que apelam aos sentidos, como sons, cheiros e texturas, para transportar o leitor ao universo da obra, apresentando múltiplas vozes e pontos de vista, como os relatos dos escravos, dos brancos e dos narradores, enriquecendo a narrativa e permitindo ao leitor compreender diferentes dimensões da história.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 26
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 23-24

2.1.7. A obra apresenta referências estéticas, culturais e éticas que contribuam para a reflexão sobre a realidade, sobre si mesmo e sobre o outro? (Anexo I, item 8.3.1I)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

A obra apresenta referências estéticas, culturais e éticas que contribuam para a reflexão sobre a realidade, sobre si mesmo e sobre o outro. A obra apresenta referências estéticas, culturais e éticas que favorecem a reflexão sobre a realidade histórica da escravidão, a dignidade dos povos africanos e as relações de violência, resistência e humanidade presentes nesse contexto. Exemplo disso é o conto “Mambo”, em que aparece um canto coletivo entoado pelos escravizados na senzala. O canto denuncia a violência praticada pelos brancos (“Branco é ruim / Mata gente / Corta orelha...”) e funciona como forma de memória e resistência cultural OL, p. 25-26). Além disso, na OL, p. 28, denuncia a desumanização, expondo as práticas desumanas da escravidão, como a imposição de nomes cristãos, a separação de famílias e a violência física e psicológica, convidando o leitor a refletir sobre os impactos da colonização e da escravidão na construção das identidades e destacando os quilombos como espaços de resistência, ressaltando como o lugar de liberdade e preservação cultural, dando ênfase a luta dos escravos para manter suas tradições e conquistar sua autonomia.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 28
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 25-26

SUB-BLOCO 2.2 - TEXTOS EM VERSO**SUB-BLOCO 2.2 - TEXTOS EM VERSO****2.2.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)**

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:****2.2.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)**

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:**

2.2.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.2.4. A obra explora aspectos sonoros, melódicos, imagéticos e/ou visuais? (Anexo I, item 8.3.2b)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.2.5. A obra apresenta linguagem inovadora que contribua para a ampliação do repertório linguístico-literário e da experiência estética dos leitores? (Anexo I, item 8.3.2c)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.2.6. A obra apresenta ludicidade e abertura significativa que convida os leitores à participação no jogo próprio da poesia? (Anexo I, item 8.3.2d)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.2.7. A obra apresenta uso criativo de recursos multissemióticos - relação texto e imagens, elementos tipográficos, formatos etc. - tomados como componentes da linguagem poética? (Anexo I, item 8.3.2e)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.2.8. A obra apresenta variação de grau de complexidade e inventividade na linguagem artística, a fim de proporcionar experiências estéticas diversas e contribuir para a formação do leitor literário? (Anexo I, item 8.3.2f)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

SUB-BLOCO 2.3 - TEXTOS PARA TEATRO

SUB-BLOCO 2.3 - TEXTOS PARA TEATRO

2.3.1 A obra propõe um tipo de experiência de leitura diferenciada, caracterizada pela abertura polissêmica (isto é, pela interpretação de sentidos múltiplos e/ou variados) na relação dos leitores com o texto? (Anexo I, item 7.3.1)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.2. A linguagem da obra tem caráter literário, apresentando escolhas linguísticas, lexicais, estruturais e/ou imagéticas que propiciam novas e desafiadoras formas de apreensão do real e do imaginário? (Anexo I, item 7.3.2)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.3. O texto literário, considerado uma expressão da arte, produz uma experiência estética especial no envolvimento com o leitor, que participa ativamente da construção de sentidos? (Anexo I, item 7.3.3)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.4. Há programação gráfica clara do texto nas páginas da obra, de modo a favorecer o reconhecimento de sua dupla enunciação? (Anexo I, item 8.3.4a)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.5. Há apresentação de indicações cênicas (didascálias) referentes ao ambiente/cenário, à época, aos gestos e ao estado de espírito de personagens/atores e à maneira como os atores devem pronunciar suas falas? (Anexo I, item 8.3.4d)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.6. Há indicações cênicas que apontem falas do discurso direto em consonância com outros recursos que tendem a valorizar a oralidade, como gestos e outros elementos ligados à postura corporal? (Anexo I, item 8.3.4e)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.7. Há explicitação de elementos que compõem a ação, de modo coeso e coerente, com orientações para a iluminação, os cenários, a música, os sons, a maquiagem, o penteado, os adereços e os figurinos? (Anexo I, item 8.3.4f)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.8. A linguagem propicia, por meio de escolhas linguísticas e expressivas do texto, o humor, a emoção, a comoção, a imaginação e demais sentimentos que transformam visões cristalizadas do mundo? (Anexo I, item 8.3.4g)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.9. Há presença de diálogos problematizadores da condição humana, sem objetivos didáticos ou teóricos? (Anexo I, item 8.3.4h)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

2.3.10. Há exploração de aspectos da subjetividade humana em personagens bem construídos e cenas que promovam deslocamentos nos modos de ver o mundo? (Anexo I, item 8.3.4i)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA

BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA

BLOCO 3 - DA QUALIDADE DO TRATAMENTO DADO AO TEMA

3.1. O tema aborda, de forma estética ou criativa, a diversidade cultural, social e/ou étnico-racial das sociedades? (Anexo I, itens 7.4.2; 8.3.5.1b; 8.3.5.1j)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O tema aborda, de forma estética ou criativa, a diversidade cultural, social e/ou étnico-racial das sociedades. A narrativa trata da experiência de povos africanos escravizados, evidenciando suas origens culturais, crenças, organizações sociais e formas de resistência. Exemplo disso é o apagamento dos nomes africanos e sua substituição por nomes cristãos, que evidencia a violência simbólica sofrida pelos sujeitos negros (OL, 11-14) e também a menção a reinos africanos e a divindades como Ogum, Xangô e Oyá, que amplia a dimensão cultural e religiosa, apresentando a riqueza das matrizes africanas (OL, p. 17-19).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 17-19

3.2. O tema respeita o direito à cultura e à participação plena de todas as pessoas na sociedade em igualdade de condições? (Anexo I, item 7.4.3)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O tema respeita o direito à cultura e à participação plena de todas as pessoas na sociedade em igualdade de condições. A narrativa evidencia a violência histórica sofrida pelos povos africanos escravizados, mas, ao mesmo tempo, reafirma o direito à preservação da cultura, da memória e da identidade. Exemplificam essa afirmação a organização dos quilombos, em que é apresentada como expressão de resistência e busca por liberdade, simbolizando a luta pelo direito à existência digna e à participação social (OL, 28-29).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 28-29

3.3. A abordagem da obra propõe diálogos com questões contemporâneas? (Anexo I, item 8.3.5.1a)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A abordagem da obra propõe diálogos com questões contemporâneas. Embora ambientada no período da escravidão, a narrativa estabelece diálogo com questões atuais ao tratar de racismo estrutural, apagamento identitário e resistência cultural. Exemplo disso é a valorização da ancestralidade africana e das religiões de matriz africana (OL, p. 17-19), que dialoga com debates atuais sobre intolerância religiosa e respeito à diversidade cultural.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 17-19

3.4. A obra apresenta temas que promovem o encontro com diferentes modos de vida, visões de mundo e/ou contextos sociais em obras representativas da diversidade cultural nacional? (Anexo I, item 8.3.5.1c)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra apresenta temas que promovem o encontro com diferentes modos de vida, visões de mundo e/ou contextos sociais em obras representativas da diversidade cultural nacional. Exemplo disso são as referências a divindades como Ogum, Xangó e Oyá (OL, p. 19), em que oferecem outra perspectiva de mundo, distinta da matriz europeia cristã predominante na história oficial.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 19

3.5. A obra apresenta tema que mobiliza o interesse dos leitores, conforme o segmento de escolaridade da EJA a que se destina? (Anexo I, itens 7.4.1; 8.3.5.1d; 8.3.5.1e)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra apresenta tema que mobiliza o interesse dos leitores, conforme o segmento de escolaridade da EJA a que se destina. A narrativa aborda escravidão, identidade, resistência e ancestralidade — temas historicamente relevantes e socialmente significativos para estudantes do 2º segmento da EJA, que já possuem maior maturidade para refletir sobre desigualdades, racismo e direitos humanos. Por exemplo, ao mencionar diferentes povos e reinos africanos, a obra amplia o repertório histórico-cultural dos leitores, o que pode gerar interesse por conhecimentos pouco abordados na escolarização tradicional (OL, p. 17-18).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 17-18
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 17-18

3.6. A obra apresenta abordagem temática capaz de promover uma experiência significativa de leitura, que amplie as referências estéticas, culturais, críticas e/ou éticas dos leitores? (Anexo I, itens 8.3.5.1f; 8.3.5.1i)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra apresenta abordagem temática capaz de promover uma experiência significativa de leitura, que amplie as referências estéticas, culturais, críticas e/ou éticas dos leitores. A narrativa promove experiência significativa ao articular memória, identidade e resistência por meio de recursos simbólicos e linguagem sensível. Por exemplo, o apagamento dos nomes africanos amplia a reflexão ética sobre dignidade, identidade e violência histórica (OL, p. 11-14) e ao mencionar reinos africanos e divindades iorubás, a obra expande o repertório cultural do leitor e contribui para o reconhecimento da diversidade de matrizes formadoras do Brasil (OL, p. 18-19).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 18-19
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14

3.7. A obra apresenta abertura na abordagem do tema, sem orientação sistemática na condução da opinião e do comportamento dos leitores? (Anexo I, item 8.3.5.1g)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra apresenta abertura na abordagem do tema, sem orientação sistemática na condução da opinião e do comportamento dos leitores. A obra apresenta situações e conflitos, mas não conduz explicitamente o leitor a uma única conclusão, favorecendo reflexão crítica. Por exemplo, na seção “Awon Baba”, a ancestralidade é apresentada como força simbólica e espiritual que acompanha os personagens. O texto valoriza essa dimensão cultural sem transformar a narrativa em explicação doutrinária, deixando espaço para interpretação (OL, p. 23-24).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 23-24
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 23-24

3.8. A obra apresenta temática que leva ao envolvimento subjetivo, emocional e afetivo, responsável pela construção de posicionamentos diante dos outros e de sentimentos de empatia? (Anexo I, item 8.3.5.1j)**Sim**Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra apresenta temática que leva ao envolvimento subjetivo, emocional e afetivo, responsável pela construção de posicionamentos diante dos outros e de sentimentos de empatia. A obra mobiliza emoções ao retratar experiências de sofrimento, resistência, perda e ancestralidade, possibilitando identificação com os personagens e favorecendo a construção de empatia diante das situações vividas. Exemplifica essa afirmação a retirada dos nomes africanos e da violência simbólica sofrida pelas pessoas escravizadas, o texto evidencia a dimensão humana da perda de identidade, despertando envolvimento emocional do leitor (OL, p. 11-14).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-14

BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:**BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:****BLOCO 4 - DA QUALIDADE DO TEXTO VISUAL E/OU ILUSTRAÇÃO:****4.1. A obra literária apresenta tipografia adequada do ponto de vista da legibilidade e da estética? (Anexo I, item 7.6.1c)****Sim**Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra literária apresenta tipografia adequada do ponto de vista da legibilidade e da estética. Apresenta tipografia simples e funcional, com letras nítidas e tamanho adequado ao público do 2º segmento da EJA, pois o tamanho e tipo da fonte, com boa estrutura de caracteres, espaçamento, contraste, alinhamento e parágrafos facilitam a leitura e a compreensão do texto. Embora a diagramação seja básica, com poucos recursos gráficos, o texto mantém boa legibilidade e não compromete a fluidez da leitura (OL, p. 11-72).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-75

4.2. A obra literária apresenta fonte adequada à leitura, considerando-se o leitor previsto? (Anexo I, item 7.6.1d)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

A obra literária apresenta fonte adequada à leitura, considerando-se o leitor previsto. A obra apresenta fonte simples, nítida e de tamanho adequado ao público do 2º segmento da EJA. Observa-se, ao longo de toda a obra (OL, p. 11-72), padrão tipográfico uniforme, com letras bem definidas e espaçamento regular entre linhas, garantindo legibilidade.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
IM LE 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_PDF	p. 11-72

4.3. A qualidade literária da obra mostra-se no potencial criativo do texto visual e na sua relação com o texto verbal? (Anexo I, itens 7.5.1; 7.6.1b)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:****4.4. A ilustração na obra literária, quando presente, não é tomada como mero enfeite ou decoração, mas tem o potencial de ampliar, complementar, contradizer, redirecionar os sentidos dos textos, no diálogo equilibrado que mantém com a linguagem verbal na sequência narrativa? (Anexo I, itens 7.5.2; 7.6.1b; 8.3.3b)**

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:****4.5. Na obra literária, os recursos da linguagem visual, quando presentes, são tratados artisticamente por meio de escolhas, como ângulos, jogos de luz, contrastes, cores, movimento, entre outras, na relação dialógica com a pauta verbal, produzindo efeitos responsáveis pelo envolvimento afetivo ou emocional dos leitores com o texto literário? (Anexo I, item 7.5.3)**

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica**Justificativa:****4.6. A ilustração, quando presente na obra literária, envolve o uso de diferentes técnicas, linguagens plásticas e recursos imagéticos em prol da produção de sentidos? (Anexo I, item 7.5.4)**

Sim Sim, parcialmente Não Não se aplica

Justificativa:

4.7. Na obra literária, as ilustrações/imagens visuais de diferentes estilos ampliam o universo de referências estéticas/plásticas de jovens e adultos? (Anexo I, item 8.3.3a)

Sim Sim, parcialmente Não Não se aplica

Justificativa:

4.8. Na obra literária, as ilustrações/imagens visuais são representativas da diversidade e da multiculturalidade das artes visuais de diferentes povos, culturas, regiões, etnias? (Anexo I, item 8.3.3c)

Sim Sim, parcialmente Não Não se aplica

Justificativa:

4.9. Na obra literária, há ludicidade da linguagem plástica, na produção de enredos criativos e abertos, em diálogo com a narrativa verbal? (Anexo I, item 8.3.3c)

Sim Sim, parcialmente Não Não se aplica

Justificativa:

4.10. Na obra literária, no fluxo da narrativa, no desenvolvimento do enredo e na construção de personagens, há interação entre imagens ou entre imagens e texto, além de originalidade e inventividade que despertem percepções, emoções e sensações? (Anexo I, item 8.3.3e)

Sim Sim, parcialmente Não Não se aplica

Justificativa:

BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

BLOCO 5 - DA OBSERVÂNCIA DO ARCABOUÇO LEGAL

5.1. A obra respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente? (Anexo I, item 5.2a)

Sim Não

Justificativa:

A obra respeita o Estatuto da Criança e do Adolescente. Não apresenta conteúdos que violem direitos fundamentais previstos no Estatuto da Criança e do Adolescente, nem expõe situações de violência, discriminação ou desrespeito à dignidade de crianças e adolescentes.

5.2. A obra respeita a legislação educacional brasileira? (Anexo I, item 5.2b)

Sim

Não

Justificativa:

A obra respeita a legislação educacional brasileira. A narrativa aborda identidade, ancestralidade e pertencimento de forma respeitosa e formativa, em consonância com os princípios de inclusão, pluralidade cultural e combate a preconceitos previstos na legislação educacional.

5.3. A obra respeita os princípios dos Direitos Humanos? (Anexo I, item 5,2c)

Sim

Não

Justificativa:

A obra respeita os princípios dos Direitos Humanos. A narrativa aborda identidade, ancestralidade e pertencimento de forma afirmativa e respeitosa, contribuindo para o reconhecimento da diversidade cultural brasileira e para a promoção da igualdade e do respeito entre os sujeitos.

BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)

BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)

BLOCO 6 - DO CADERNO DE SUGESTÕES DO(A) EDUCADOR(A) MEDIADOR(A)

6.1. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) tem de 15 a 20 páginas? (Anexo I, itens 3.4; 3.9)

Sim

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) tem de 15 a 20 páginas. O Caderno atende ao critério de extensão estabelecido, pois apresenta um total de 15 páginas, estando dentro do intervalo solicitado.

6.2. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta linguagem dialógica, formativa e interativa, acessível a professores(as), bibliotecários(as) e mediadores(as) de leitura literária, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis de cada etapa educacional? (Anexo I, itens 5.3a; 5.3b; 3.2)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta linguagem dialógica, formativa e interativa, acessível a professores(as), bibliotecários(as) e mediadores(as) de leitura literária, preservando a riqueza e a precisão conceitual indispensáveis de cada etapa educacional. O material traz uma base teórica consistente e propostas pedagógicas bem organizadas. Um exemplo é a parte de fundamentação teórica, que dialoga com autores e conceitos da educação, como letramento literário e letramento racial, demonstrando cuidado e consistência na abordagem (CSM, p. III-VI).

6.3. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) está livre de erro conceitual, indução ao erro, imprecisões, contradições, ideias confusas ou equivocadas? (Anexo I, item 5.3c)

Sim

**Sim,
parcialmente**

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) está livre de erro conceitual, parcialmente, indução ao erro, imprecisões, contradições, ideias confusas ou equivocadas. O Caderno apresenta coerência teórica e consistência conceitual ao longo de toda a sua fundamentação e das propostas pedagógicas. Há indução ao erro e uso inadequado dos conceitos apresentados. Positivamente, por exemplo, os conceitos de letramento literário e letramento racial são explicados de forma clara e relacionados às práticas pedagógicas sugeridas (CSM, p. III-VI), mantendo relação entre a fundamentação teórica e as atividades propostas (CSM, p. VIII-XVI). No entanto, o caderno precisa inserir uma reflexão sobre temas fraturantes, visto que pode ser acessado por um jovem de 15 anos e há muitas cenas de violência e mutilações como no conto "Cobas, Firmina, Carlota": "Sim, eles cortavam orelhas, narizes... E depois jogavam para os cachorros. Como lição, por fugir para a floresta. A Francisco Lucumí, por se recusar a trabalhar; e a Candelária Mina, por cuspir no feitor. Acontecia sempre. Com suas garras no ar, os cães travavam lutas terríveis para pegar o pedaço de carne" (OL. p. 26).

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. VII

6.4. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) pauta as situações de exploração da obra literária em consonância com contextos heterogêneos e plurais? (Anexo I, item 5.3d)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) pauta as situações de exploração da obra literária em consonância com contextos heterogêneos e plurais. O material oferece propostas que consideram a diversidade cultural, social e educacional dos leitores e propõe atividades que podem ser adaptadas a diferentes realidades escolares e bibliotecárias, promovendo inclusão e sensibilidade às múltiplas experiências e vivências. Exemplo disso é o bloco de herança africana em nossa comunidade (CSM, p. XIII) sugere rodas de conversa com líderes comunitários, representantes de religiões afro-brasileiras, grupos de samba e movimentos LGBTQIAPN+, possibilitando a integração de múltiplas perspectivas e vivências sociais.

6.5. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta Carta Inicial, composta de 01 página, endereçado ao(à) Educador(a) Mediador(a)? (Anexo I, item 3.6a)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta Carta Inicial, composta de 01 página, endereçado ao(à) Educador(a) Mediador(a). A Carta Inicial de 1 página, dirigida diretamente ao(à) educador(a) mediador(a) introduz o propósito do Caderno, destacando a importância da mediação literária, o papel do(a) educador(a) e orientando sobre a forma de utilização do material (CSM, p. I).

6.6. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve contextualização da obra literária e aspectos da autoria, da tradução ou adaptação? (Anexo I, item 3.6b)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta parcialmente breve contextualização da obra literária e aspectos da autoria, da tradução ou adaptação. Na seção "Quem é Teresa Cárdenas, a autora de Awon Baba?", são apresentadas informações sobre a trajetória da autora cubana e também há detalhes sobre a tradutora Josane Silva Souza, incluindo sua formação acadêmica e atuação como agente literária, situando o leitor sobre a mediação da obra para o público brasileiro (CSM, p. III). No entanto o CSM precisa inserir as fotos da autora e da tradutora, visto que o Edital recomenda o uso de imagens e gráficos entre outros elementos multimodais que possam auxiliar o mediador na preparação de suas práticas de leitura.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. III

6.7. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, de forma explícita e coerente, uma relação direta com a obra literária inscrita pela editora, assim como com a categoria, o segmento a que se destina e o gênero literário no qual está inscrito? (Anexo I, itens 3.6c; 3.7)

☒ Sim☐ Sim,
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, de forma explícita e coerente, uma relação direta com a obra literária inscrita pela editora, assim como com a categoria, o segmento a que se destina e o gênero literário no qual está inscrito. O caderno estabelece de forma clara e coerente uma relação direta com a obra literária, identificando também a categoria, o segmento e o gênero literário correspondentes. Por exemplo, o Caderno apresenta a obra como pertencente ao segmento infantojuvenil e ao gênero narrativa literária, destacando seus elementos textuais, temáticos e visuais que a caracterizam (CSM, p. II-III).

6.8. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve discussão sobre a importância da leitura de obras literárias na escola e nas bibliotecas (escolares, públicas, comunitárias), levando em consideração as discussões mais recentes no campo dos letramentos literários e das práticas de leitura literária? (Anexo I, item 3.6d)

☒ Sim☐ Sim,
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta breve discussão sobre a importância da leitura de obras literárias na escola e nas bibliotecas (escolares, públicas, comunitárias), levando em consideração as discussões mais recentes no campo dos letramentos literários e das práticas de leitura literária. O Caderno apresenta uma breve discussão sobre a importância da leitura literária em diferentes espaços de formação leitora, como a escola e as bibliotecas, que aborda a relevância da mediação de leitura e do contato dos estudantes com obras literárias para a formação de leitores críticos e sensíveis, articulando com conceitos contemporâneos do campo dos letramentos literários, como o letramento literário e o letramento racial (CSM, p. IV-V).

6.9. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos escolares, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com a educação literária e com as práticas de letramento literário de jovens, adultos e idosos? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.1; 3.6)

☒ Sim☐ Sim,
parcialmente☐ Não**Justificativa:**

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta parcialmente indicações de exploração da obra literária em contextos escolares, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com a educação literária e com as práticas de letramento literário de jovens, adultos e idosos. As atividades sugeridas incentivam a leitura, a interpretação e o diálogo entre leitores, valorizando a construção de sentidos a partir da obra. Exemplo disso são as propostas de mediação, que estimulam reflexões, discussões coletivas e produções dos leitores, favorecendo experiências estéticas e críticas com o texto literário (CSM, p. IX). No entanto, o projeto "Diversidade autoral nas escolas e bibliotecas: conhecendo o nosso acervo" (p. XII), precisa fazer um recorte para autores afro-brasileiros e abrir a possibilidade de consulta aos bancos de dados da internet como a plataforma da Biblioteca Nacional.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. XII

6.10. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos das bibliotecas públicas e comunitárias, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com o letramento literário de jovens, adultos e idosos? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.1; 3.6f; 5.1)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de exploração da obra literária em contextos das bibliotecas públicas e comunitárias, levando em consideração a potencialidade da obra para um trabalho com o letramento literário de jovens, adultos e idosos. As propostas de mediação incentivam a leitura compartilhada, o diálogo entre leitores e a reflexão sobre os sentidos do texto literário, favorecendo experiências coletivas de leitura. Essas atividades podem ser realizadas em espaços de mediação de leitura, como bibliotecas, ampliando o acesso e a participação de jovens, adultos e idosos em práticas de leitura literária (CSM, p. IX-XI).

6.11. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de bibliografia comentada, vídeos, podcasts, sites ou redes sociais e materiais complementares que ampliem o repertório do trabalho de mediação da obra literária? (Anexo I, itens 3.6g; 5.1)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicações de bibliografia comentada, vídeos, podcasts, sites ou redes sociais e materiais complementares que ampliem o repertório do trabalho de mediação da obra literária. Essas indicações ampliam as possibilidades de abordagem da obra e favorecem a continuidade das reflexões sobre leitura literária e práticas de mediação. Na seção “Sugestões complementares”, são indicados diferentes tipos de recursos que podem apoiar as atividades de leitura e aprofundar os temas abordados na obra. O Caderno sugere o uso de vídeos e outros materiais digitais para ampliar o conhecimento sobre elementos da cultura de matriz africana. Por exemplo, o vídeo “Mãe Regina de Oxóssi – Falando sobre Xangô” (CSM, p. IX) e seções específicas de leituras, audiovisual e referências, que oferecem subsídios teóricos e culturais para o trabalho de mediação da leitura (CSM, p. XIII).

6.12. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta indicação de segmento de escolaridade para o qual se sugere o uso do livro literário, bem como correlações possíveis de serem desenvolvidas no ambiente escolar e em bibliotecas? (Anexo I, item 3.6h)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta parcialmente o segmento a que é indicado. O CSM deixa claro que é para o 2. Segmento da Eja, no primeiro parágrafo da p. VI, mas na p. VII restringe a leitura ao 7. ano. Vale destacar que a Eja não é seriada e essa restrição deve ser corrigida, deixando apenas 2. Segmento da Eja conforme apontado nas Falhas pontuais.

Ocorrências:

Volume	Arquivo	Descrição
HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000	01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	p. VII

6.13. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, três sugestões de atividades com estudantes e/ou grupos de leitores, com possíveis intervenções sociais (na escola ou na comunidade)? (Anexo I, item 3.6i)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, três sugestões de atividades com estudantes e/ou grupos de leitores, com possíveis intervenções sociais (na escola ou na comunidade). Na seção “Sugestões de atividades”, o material propõe diferentes práticas de leitura e pesquisa que envolvem participação coletiva, diálogo com a comunidade e ampliação do repertório cultural dos leitores. São exemplos disso: a atividade “As matrizes africanas da cultura brasileira e americana” (CSM, p. IX), “Quilombos ontem e hoje” (CSM, p. X) e “Leitura geográfica” (CSM, p. XI).

6.14. O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, dois projetos que possam ser desenvolvidos em escolas, bibliotecas e comunidades? (Anexo I, item 3.6j)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta, no mínimo, dois projetos que possam ser desenvolvidos em escolas, bibliotecas e comunidades. Na seção “Sugestões de projetos”, são apresentados dois projetos principais. São exemplos disso: “Diversidade autoral nas escolas e bibliotecas: conhecendo o nosso acervo”, que propõe a investigação do acervo disponível na escola ou na biblioteca para identificar e valorizar obras de autoria negra e de diferentes origens culturais e “A herança africana em nossa comunidade”, que sugere a investigação das manifestações culturais de matriz africana presentes no contexto local (CSM, XII, XIII).

6.15. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) leva em consideração as discussões sobre equidade, juntamente com educação literária e letramento literário para o público-alvo direcionado? (Anexo I, itens 1.7.1; 3.3)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) leva em consideração as discussões sobre equidade, juntamente com educação literária e letramento literário para o público-alvo direcionado. O material relaciona a leitura literária com a formação de leitores críticos, ao discutir o conceito de letramento literário e a importância da leitura como prática de construção coletiva de sentidos, inspirada em autores como Paulo Freire e Rildo Cosson (CSM, p. IV). Essas reflexões são articuladas com a proposta da obra literária, em que a leitura possibilita compreender processos históricos ligados à escravidão e às desigualdades raciais, promovendo debates sobre equidade, privilégio branco e valorização das heranças culturais africanas (CSM, p. VI; VIII).

6.16. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta as qualidades literárias da obra? (Anexo I, itens 3.1; 3.6)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta parcialmente as qualidades literárias da obra. O material destaca o valor literário de *Awon Baba*, ressaltando que a obra é composta por contos em que a ancestralidade ocupa lugar central nas narrativas, mobilizando emoções, memórias e reflexões sobre a história e a experiência humana, destacando que a leitura dos contos deste livro nos remete diretamente a experiências que recuperam a ancestralidade roubada dos povos escravizados e que a transmissão dos conhecimentos sobre o passado africano, bem como suas relações com o sagrado, permaneceu viva, resistindo às tentativas sucessivas de apagamento; e ler *Awon Baba* é uma forma de resistência (CSM, p. II).

6.17. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta seções organizadas por meio de um projeto gráfico que valorize a leitura? (Anexo I, item 7.6.2c)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Justificativa:

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta seções organizadas por meio de um projeto gráfico que valorize a leitura. A organização do conteúdo em títulos, subtítulos e blocos temáticos contribui para a leitura fluida e para a compreensão das propostas pedagógicas, permitindo que o leitor identifique rapidamente os objetivos, metodologias e encaminhamentos das atividades sugeridas (CSM, p. I-XV).

6.18. O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta infográficos, infografias, fotografias e/ou ilustrações que ampliam e dialogam com o texto verbal? (Anexo I, item 7.6.2d)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

O Caderno de Sugestões para o(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta infográficos, infografias, fotografias e/ou ilustrações que ampliam e dialogam com o texto verbal. O material apresenta recurso visual que dialoga com o texto verbal. Na atividade “Quilombos ontem e hoje”, há a inclusão de um mapa que apresenta as terras quilombolas tituladas, parcialmente tituladas e aquelas com processo de regularização pelo INCRA, contribuindo para a compreensão espacial e histórica da presença dos quilombos no Brasil (OL, p. X).

6.19. No caso de tradução ou adaptação, o Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta informações sobre o tradutor ou adaptador, além de outros dados sobre a obra original: autor, contexto de produção, ano de lançamento e língua original? (Anexo I, item 3.6b)

Sim

Sim,
parcialmente

Não

Não se
aplica

Justificativa:

No caso de tradução ou adaptação, o Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a) apresenta informações sobre o tradutor ou adaptador, além de outros dados sobre a obra original: autor, contexto de produção, ano de lançamento e língua original. O material apresenta informações sobre a autora e sobre a tradutora, contribuindo para contextualizar a obra original e sua mediação para o público leitor em língua portuguesa. São apresentados dados sobre Teresa Cárdenas, escritora cubana e autora do livro (lançado primeiramente no Brasil pela Pallas Editora em 2022), com informações sobre sua trajetória literária e outras obras publicadas. No mesmo trecho, também há apresentação de Josane Silva Souza, responsável pela tradução do espanhol para o português, com dados sobre sua formação acadêmica e atuação como pesquisadora e tradutora de literaturas negras (CSM, p. III).

BLOCO 7 - DAS FALHAS PONTUAIS

Volume PDF - Obra Literária

Volume HTML - Obra Literária e Caderno de Sugestões do Educador Mediador

Volume: HT LP 000 000 543522 P26 01 03 000 000

Arquivo: 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	
Local da falha: p. III	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
Descrição: Ausência da foto da autora e da tradutora no CSM p.III.	
Recomendações: Sugestão: inserir fotos da autora e da tradutora na p. III do CSM.	

Arquivo: 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	
Local da falha: p. VII	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
Descrição: Ausência de imagens/mapas/ifográficos do tráfico de africanos para Caribe com destaque para Cuba na p. VII.	
Recomendações: Inserir, na p. VII, imagens, mapas ou ifográficos dos continente Africano e América/Caribe e acrescentar imagens que contextualizem o tráfico de africanos para o Caribe com destaque para Cuba. Esses recursos são importantes para dar subsídios para o mediador e são solicitados pelo edital.	

Arquivo: 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	
Local da falha: p. VII	Tipo de falha: Inclusão/Remoção de conteúdo
Descrição: Há um erro no CSM quando restringe a leitura da obra para 7º ano do Ensino Fundamental Anos Finais (EFAF),. AEJA não é uma modalidade seriada.	
Recomendações: Recomenda-se que o CSM indique apenas o para o 2. segmento da EJA.	

Arquivo: 01 - Nomear o arquivo com o código do volume_ZIP	
Local da falha: p. XII	Tipo de falha: Estrutura, formatação do texto e diagramação
Descrição: Falta delimitação das obras a serem pesquisadas no projeto "Diversidade autoral nas escolas e bibliotecas: conhecendo o nosso acervo" (p. XII).	
Recomendações: Reestruturar a proposta, adequando para um recorte para autores/as afro-brasileiros/as e abrir a possibilidade de consulta a bancos de dados da internet como plataformas de biblioteca digitais como a Biblioteca Nacional, entre outras.	

BLOCO 8 - RESENHA

BLOCO 8 - RESENHA

BLOCO 8 - RESENHA

BLOCO 8 - RESENHA

Resposta:

A coletânea de contos *Awon Babá*, com 76 páginas, de autoria da cubana Teresa Cárdenas, com ilustrações de Alain Corbel e tradução de Josane Silva Souza, reúne contos africanos e caribenhos. Publicada no Brasil, em 2022, pela editora Pallas Míni, a obra resgata histórias e memórias de pessoas africanas escravizadas, destacando suas origens culturais, seus sofrimentos e resistências. Os contos tratam tanto da violência sofrida pelos escravizados com cenas de espancamento e mutilações como também descrevem a perversa estrutura econômica que transforma seres humanos em mercadorias. Os quilombos são lembrados como espaços de liberdade para os fugitivos que se reuniam em aldeias escondidas em áreas remotas e inacessíveis. Essa temática está presente nos contos “Cobas, Firmina, Carlota”, “Iaiá ou o rio”, “Mãe d’Água” e “Livre”. No primeiro, os escravizados são perseguidos até serem abatidos por fuzilamento ou esquartejamento. Personagens como Kainene, Pipilho e o cavalo Centelha aparecem em histórias que abordam temas como sofrimento, coragem, solidariedade e busca por liberdade. A obra destaca que as tradições culturais dos afrodescendentes foram preservadas pelos escravizados, que resistiram à dominação, conservando vivas tradições, mitos e memórias coletivas por meio de festas e celebrações religiosas. A linguagem tem caráter literário e expressivo, com descrições marcantes, imagens poéticas e momentos de forte carga emocional. A narrativa mistura acontecimentos realistas com elementos simbólicos e fantásticos, além de incorporar cantos, expressões e referências a divindades africanas. A versão digital em HTML5 está composta pela obra literária e pelo Caderno de Sugestões do(a) Educador(a) Mediador(a), que traz a contextualização da obra e informações sobre a autora e tradutora com justificativas para a categoria relações étnico-raciais e para o 2º. segmento da EJA. As abordagens pedagógicas são subsidiadas por reflexões sobre leitura literária e questões vivenciadas pelos africanos e afrodescendentes, propondo conexões entre as narrativas caribenhas e a história dos escravizados no Brasil. O material traz propostas de leitura, conversa e interpretação dos contos, além de atividades que ajudam os estudantes a refletir sobre os temas das narrativas, sugerindo discussões sobre a escravidão, a resistência dos povos negros e a importância das culturas africanas e afro-diaspóricas. Para isso, apresentam dicas complementares de livros, de filmes e referências teóricas para o(a) mediador(a). As atividades e projetos incentivam rodas de leituras com troca de ideias e produção de textos e outras formas de expressão, contribuindo para interpretações inclusivas e equitativas ao focar em reflexões sobre a diversidade autoral nas escolas e bibliotecas, bem como a importância da herança africana e da ancestralidade para formação cultural dos leitores.

BLOCO 9 - PARECER

BLOCO 9 - PARECER

BLOCO 9 - PARECER

BLOCO 9 - PARECER

Aprovada

Aprovada condicionada à correção de falhas pontuais

Reprovada

Justificativa:

A obra está aprovada condicionada a correções das falha pontuais do CSM conforme previsto pelo Edital nº 03/2024 – PNLD Literário Equidade - Educação de Jovens e Adultos.